דאָס גרויסע פייער

בעארבייט אין אין דיש לויט דעם באַרהמטען ראַמאַן

— פון — משארלס דיקענס "באַרנבי ראַדזש".

(פאָרזעצונג)

— אויב דו וועסט געפינען נאָך עפּעס אזוינס, וועסטו עס דאָך מסתמא ווידער ברענגען אהער, — א יאָ, מיין פריינט?

דאָס איז געזאָגט געוואָרען מיט א שמייכעלע, וואָס האָט באַטייט: "דערווייל זיך נאָר נאָר דאָס נישט צו טאָן, ביזטו נישט זיכער מיט'ן לעבען". — יו האָט גענטפערט, אז ער וועט אזוי טאָן.

— און זיי נישט באַאומרוהיגט וועגן דעם ביסעל היציגקייט, וואָס דו האָסט אַרויסגעוויזען, דיין האַלז איז אזוי זיכער אין מיינע הענט, מיין וואוילער יונג, פונקט ווי ער וואָלט געווען ביי א קינד אין די פינגער. נעהם נאָר א טרונק, דו ביזט איצט רוהיגער.

יו האָט גענומען דאָס גלאָז און שווייגענדיג, איבערגעקערט צו זיך אין האַלז

— טרינקסט שוין נישט פאַר'ן טרונק? כאַ־כאַ!

— פאַר אייך, מיסטער, — האָט יו געענטפערט מיט א מין נויג, — פאַר אייער געזונט.

— איך דאַנק. זאָל דיך גאָט בענשען אנב אורחא, ווי רחמים מען דיך? דיין נאָמען איז יו, איך ווייס, אָבער דער צווייטער, דער פאַמיליענ־נאָמען?

— איך האָב נישט קיין פאַמיליענ־נאָמען.

העוו. ש. ז. גרינגאַרטען

אנערקענט אין אלע האָפּיטעלער

אלס מוהל

פון ערשטען גראַד אויך אין אינטעלינענטער

מסדר קדושין

רופט מיר אויף אייערע שמחות. איך וועל אייך דינען צו דער בעסטער צופרידענהייט.

פאַר אָרימע אומזיסט

מיין אדרעס:

398 מאַרקהאַם סטריט

טעלעפאָן טרינטי F 3406.

דעם

בלויען געזאַלץ

גלייכען אלע צו קויפען בעסער ווי דעם ווייסען. און צאָהלען טייערער, איבער צוויי מעלות: ערשטענס, באַקומט איהר מעהר מע־לעדזש צו יעדען נאָראָן. צווייטענס, איז ער שטאַרקער, אייער מאַשין נעהט בעסער, קיינע נאָקס. אָט דעם

בלויען געזאַלץ

באַקומט איהר בלויז ביי

ב. קאַפּלאַן

קאַלעדזש און בראַנזוויק

צו 19 סענט

5 סענט בעקס עקסטרא.

פאַר פורים סייל

אין גרויסען דזשולערי סטאָר פון

ג. קלינג

241 קווין

סטריט, וועסט

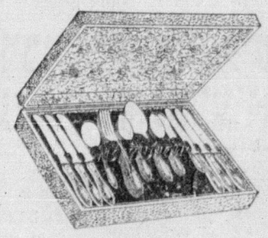
גרויסע באַרגיינס אין דיימאָנדס

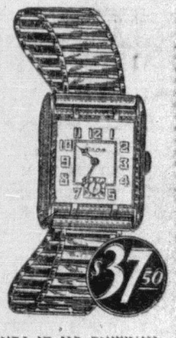
די לייטעסט סטייל רינג סעטינגס

דיימאָנד רינגס, רעגולאר $250.00 פאַר $150.00

דיימאָנד רינגס, רעגולאר $175.00 פאַר $100.00

18 קערעט וועדינג רינג $3.95





מעסער און גאָפּעל בילי־גער ווי איבעראל..

וואַטשעס פון די גרעסטע און בעסטע פירמעס. קויפט אויך ביי

G. KLING, 241 Queen W.

TEL. ELGIN 8021

פריימאָג נאַכט און שבת געשלאָסען. אָפען יעדען אוונט.

(פאָרזעצונג)

— מאָדנער חברה־מאַן! מיינסטו דערמיט, אז דו ווייסט נישט קיין אנדערען, אָדער דו ווילסט נישט זאָגען?

— איך וואָלט געזאָגט, ווען איך וואָלט געוואוסט. איך ווייס נישט וואָס צו זאָגען וועגען א פאָטער. איך בין אַלט געווען א יאָהר זעקס, ווען מען האָט אויפ־געהאַנגען מיין מוטער און געמאַכט דער־פון א ספּעקטאַקעל פאַר א פאָר טויזענט מענשען. מען וואָלט זי געמעגט לאָזען לעבען. זי איז געווען נעגיג אָרים.

— אָך, ווי טרויעריג דאָס איז! — האָט מיסטער טשעסטער באַוויליגט צו זאָ־גען מיט א שמייכעל. — איך צווייפעל נישט, אז זי איז געווען זעהר א פיינע פרוי.

— איהר זעהט אָט דעם הונט מיינס?

— האָט יו אָפּגעהאַקט געפרעגט.

— זעהר געטריי מסתמא? און פאַר־שטענדיג דערצו? באַשעפענישען מיט פעהיגקייטען און גוטע מדות, מענשען אדער חיות, זענען אלע מאָל אזוי העס־ליך.

— אזא הונט ווי דער — האָט יו גע־זאָגט — איז געווען די אייניצינע לעבע־דיגע בריאה, אויסער מיר, וואָס האָט גע־קלאָגט יענעם טאָג. פון די צוויי טויזענט מענשען, וואָס זענען דערביי געווען, האָ־בען נאָר מיר ביידע רחמנות געהאַט, וואָלט ער געווען א מענש, וואָלט ער צופרידען געווען, וואָס ער ווערט פון איהר פּטור, ווייל זי איז געווען ארים, און ער פלעגט ביי איהר פּגר'ן פון הונגער; אזוי ווי ער איז אָבער געווען נישט מעהר ווי א הונט, נישט האַבענדיג קיין מענשע'ס פאַרשטאַנד, האָט זי איהם באַנג געטאָן.

— געוויס איז עס געווען נאַריש פון דער חיה — האָט מיסטער טשעסטער געזאָגט — ווי עס פּאַסט פאַר א חיה.

יו האָט דאַרויף נישט געענטפערט, האָט א פייף געטאָן צו זיין הונט און גע־זאָגט: "גוט־נאַכט".

— גוט־נאַכט, מיין ליעבער! — האָט מיסטער טשעסטער געזאָגט. — נעדענק, אז דו ביזט זיכער מיט דיין לעבען, אזוי לאַנג ווי דו ביזט עס ווערטה — און איך האָפ, אז דו וועסט עס שטענדיג ווערטה זיין — האָסטו אין מיר א פריינט. היט זיך אָבער, איך בעט דיך זעהר, און פאַר־געס נישט אין וואָס פאַר א טכנה דו האָסט געקאָנט זיין. גוט־נאַכט, גאָט זאָל דיך בענשען!

יו האָט גוט פאַרשטאַנען דעם געהיי־מען מיין פון די דאָזיגע ווערטער און איז ארויס מיט גאָר אַן אָנדער מינע, ווי די, מיט וועלכער ער איז אריין. זיין באַהער־שער האָט געשמייכעלט.

— און דאָך — האָט ער געזאָגט, נעה־מענדיג א שמעק טאַבאַק — געפעלט מיר נישט וואָס מען האָט זיין מיטער אויפ־געהאַנגען: דער יונג האָט פיינע אויגען, און איך בין זיכער, אז זי האָט געמוזט זיין א שעהנע פרוי. פון דער אַנדער זייט, איז זעהר וואַרשיינליך, אז זי איז געווען פאַרגרעבט. האָט אפשר געהאַט א רויטע נאָז און אומגעלומפּערטע פיס — ניט, ס'איז, אהן צווייפעל, אלעס צום בעסטען.

א רעטעניש

צוויי פוס־געהער האָבען זיך באַ־וועגט איבער'ן וועג פון לאָנדאָן קיין טשיג־וועל.

דאָס זענען געווען באַרעבי און זיין מוטער, גריפּ. נאַטירליך, מיט זיי.

פאַר דער אלמנה איז דער וועג גע־ווען זעהר שווער, נאָר באַרעבי איז אלע מאָל פאַרלאָפען פאָראויס. האָט לוסטיג געטאַנצט צווישען די פעלדער און זיך גע־שפּיעלט מיט גריפּ'ן. איהר קינד'ס פרעה־ליכקייט האָט איהר לייכטער געמאַכט דעם וועג.

דעם פלאַץ, וואוהין זיי געהען איצט, האָט זי פאַרלאָזען מיט צוויי און צוואַנציג יאָהר צוריק, באַלד נאָך דער פאַסירונג, וואָס האָט געענדערט איהר גאַנץ לעבען, און פאַר דער גאַנצער צייט האָט זי נישט געהאַט דעם מוטה צו באַזוכען דאָס דאָרף, וואו זי איז געבוירען געוואָרען.

זיי זענען דורכגעגאַנגען דאָס דאָרף און האָבען אין גיכען דערגרייכט צו דעם "וואַרעהויז". דאָס איז געווען דער ענד־פּונקט פון זייער וועג.

מיסטער הערדייל האָט ארומגעשפּאַ־צירט אין גאָרטען, און דערזעהענדיג די נעסט, האָט ער געעפענט דאָס אייזערנע טירעל.

— ענדליך האָט איהר זיך פאַרט גע־מאַכט הארץ צו באַזוכען דעם אלטען פלאַץ — האָט ער געזאָגט צו דער אלמנה — דאָס פרעהט מיך.

— צום ערשטען מאָל, סער, און צום לעצטען — האָט זי געענטפערט.

— איך האָף, אז נישט צום לעצטען מאָל.

— צום סאַמע לעצטען.

— הערט, מערי — האָט מיסטער הערדייל געזאָגט: — איך האָב אייך נישט איינמאָל געבעטען צו באַזעצען זיך דאָ, איך דענק, אז דאָ וואָלט איהר געווען גליקליכער. נאָר איהר האַלט זיך פעסט ביי אייערס. גענוג פאַר מיר צו וויסען, אז איהר זענט אויך אריינגעשלעפּט געוואָ־רען אין דאָס אומגליק, וואָס האָט ביי מיר אוועקגערויבט מיין ברודער און ביי עמאַ'ן איהר פּאָטער. זאָל איך דענקען, אז איהר פאַרט אונז צונויף מיט'ן מענשען, וואָס האָט געבראַכט אויף אייך די אלע צרות?

— אייך צונויפפאָרען מיט א י ה ס!

— האָט זי אויסגעשריען.

(וועט פאָרגעזעצט)

פאַרזיכטיגקייט איז דאָס בעסטע

פאַרזיכטיגקייט איז אימער דאָס בעסטע זאַך. ווען מען פאַרלאָזט א קראַן פון א גאָדעל, קען אמאָל ארויסקומען דער גרעסטער אונגליק. פון בלוט פאַרגיס־טונג ווען מען פאַרלאָזט עס, און פון א פאַרלאָזטען קאָלר קען אמאָל אויך ארויס־קומען צופיעל טראַבעל. די בעסטע איז צו פאַרהיטען פריהער. און ווען איהר האָט א קאָלר רייבט זיך איין מיט קאָנגאַ־לינע־מענט, דאָס העלפט אייך, און עס באַשיצט אייך פאַר ווייטערע אומזיסטע טראַבעלס. האַלט א באָטעל קאָנגאַ לינימענט אימער אין אייער הויז.

צו פאַרראָנטען

צו פאַרראָנטען א שעהנע גרויסע פאָרנישט רום, פאַסיג פאַר 1 אָדער צוויי דזשענטעלמען, טריניטי W 4838.
3061-3-4

צו פאַרראָנטען אַן אונטערשטען דופּלעקס 395 מענינג עוועניו, 5 רומס און באַהייצטע סאַן רום נאַראַדזש, אלע אַנ־דערע קאָנוויניענסעס. ביליג רענט. דער שלי־סעל איז אפּסטעירו.

טעלעפאָנירט רענדאָלף 0889.
209-3-9

צו פאַרראָנטען א פאָרנישד רום אָדער רומס מיט אויך אָהן פאַרניטשור. פרעגען 370 בראַנזוויק עוועניו קינגסדייל 3012.
3020-3-4

צו פאַרראָנטען א מאָנופּעקטשורינג פלעט 1500 סקווערער פוס, מעסיגע רענט. פרעגען 435 ספּעדיינא עוועניו. טריניטי 1420.
3023-3-3

צו פאַרראָנטען א פאָרנישד רום אָדער רומס מיט אויך אָהן פאַרניטשור. פרעגען 370 בראַנזוויק עוועניו קינגסדייל 5712.
3020-34

צו פאַרראָנטען א סטאָר מיט 5 רומס אַן עסטאַבלישד קלייניג און פּרעסינג, ביזנעס פאַר די לעצטע צעהן יאָהר. אלע קאָנוויניענסעס, קיין שליסעל נעלד. פרעגען ניבסאָן ברידער לאָמבאַרד 1713.
3077-3-4

צו פאַרראָנטען צוויי רומס מיט אלע קאָנוויניענס. האַרדוואַרד פלאָרס. טעלע־פאָן צו נוצען. פרעגען 112 בעלוויו עוו.
3085-3-4

צו פאַרראָנטען א פלעט פון פיער רומס האַרדוואַרד פלאָרס סינק אין קיטשען אַנדערע קאָנוויניענסעס. 26 דאָלאַר א מאָ־נאַט. פרעגען 14 שענאַן סטריט, לאָידברוק 2377.
3086-3-4

צו פאַרראָנטען א פלעט פון פיער אָדער פינף רומס, הייסע וואַסער הייצונג, האַרדוואַרד פלאָרס, טעלעפאָן, און גאַ־ראַדזש וועט דעקאָרייטען צו א פּאַסיגען טענענט. פרעגען 349 שאה סטריט.
3087-3-4

צוויי אָדער דריי רומס און בראַקפעסט רום, סטים היט, האַרדוואַרד פלאָרס, סינק אין קיטשען זעהר ליכטיג, ווינדא בלייגדס עלעקטריק פיקסטשורס, ניי דעקאָריט, סטים היטער גאַראַדזש מיט פראָנט דרייוו אויב פאַרלאָנגט. פרעגען 122 ראַקסטאַן ראָוד.
3083-3-4

קאַרפּענטער

דזשענעראַל קאָנטראַקטאָר

אלערליי קאַרפּענטער אַרבייט. פעקטאָרי און סטאָר אַרבייט אלעס בילינ.

א. נעלמאַן

989 דאָנדעס סטריט, וועסט

טריניטי 3934.

רענט קאַלעקטעד

לענדלאָרדס! איך קאָלעקט רענט פאַר פיעלע לענדלאָרדס אין טאָראָנטאָ, אויך מענעדזשמענט פאַר אפּאַרטמענט הייזער, באַנד נאָראַנטי, בעסטע רעפע־רענסעס. טעלעפאָנירט מר. עלעק מאַקאַניק טריניטי 8115 אָדער ווענדעט זיך אין 160 גרייס סטריט.
3064-3-4

פייפער הענגינג און פיינטינג

איך מאַך די בעסטע דזשאָבס אין פיינטינג און פייפערהענגינג, נוט און ביי ליב. בעסטע צופרידענהייט. טעלעפאָנירט גלייך טריניטי W 7304.

מ. קירשענבוים, 30 קאַר סטריט.

אַנטעריא עלעקטריק

אויב איהר דאַרפט ווייערען אייער סטאָר, הויז אָדער פעקטאָרי: מיר נעה־מען אַן דזשאָבס אין עלעקטריק רעפּיירס און ראַדיאָ סערוויס.

טעלעפאָנירט לאָמבאַרד 3809. — 973 בלור סטריט וועסט.
288-3-13

קאַרפּענטעריי

פרייע עסטימייטס געגעבען אויף דזשענע־ראַל קאָנטראַקטינג און פאַרשיעדענע קאַרפּענטער אַרבייט, ווי מאָדערנע סטאָר פראָנטס, גאַראַדזשעס, פרענטש טיהרען, האַרדוואַרד פלאָרינג א. ז. וו. אויך שטע־לען מיר איין שעפער און אָפיסעס אין אלע טריידס צו מעסיגע פּרייזען.

צופרידענהייט גאַראַנטירט.

אויך מאַכען מיר אַרבייט אויסער שטאָדט

מאָדערען בילדערס קאָמפּאַניע

7 דאָס סטריט

טעלעפאָן טריניטי 9025.

פאַרלאַנגט

א יונגע גוירס, נעהמט אָן אלערלי נוירסינג אין דער היים. אָדער האָספּיטאַל. טריניטי 9584. ***

א יונגע ליידי געענדיגט העברייאישע היי סקול מיט דיפּלאָמאַ, שפּיעלט גוט פּיאַנע, קען פערפעקט העברייאיש, דייטש רוסיש און ליטווייש, קען אויך אונטערריכ־טען אין ענגליש, גיט לעסאָנס.

רעפערענסעס ביי הר"הג יעקב נאָרדאָן. אדרעסע: 35 גרענדזש עוועניו. שושנה שיינהויז. טעל. טריניטי W 4068.
2842-3-10

א רייכע פּאָר פאָלק פאַרלאַנגען צו אדאָפּטירען א מיידעלע צווישען 3 און 5 יאָהר אלט, מוז זיין געזונט, גוטע היים גאַראַנטירט. שרייבט זשורנאַל באָקס 173.
2962-3-6

פאַרלאַנגט א פאַרטנער צו א פיש און טשיקען ביזנעס. פרעגען 602 קאָ־לעדזש סטריט.
3078-3-4

א דייטשע פרוי זוכט צו טאָן הויז ארבייט ביים שטונדע אָדער וואָך. פרעגען טריניטי 5829.
3080-3-4

א דייטשע פרוי זוכט צו טאָן הויז ארבייט ביים טאָג, הען גוט קלינען און וואַשען. טריניטי W 0899.
3074-3-4

פאַרלאַנגט עקספּיריענסד פּרעסער צו ליידיס קאָוטס און סוטס פרעגען פּריי־צעס טשיק 267½ ספּעדיינא עוועניו.
221

פאַרלאַנגט עקספּיריענסד פּרעסער אויף האַפּמאַן מאַשין צו ליידיס און מע־נער גאַרמענטס. נאָר ערשט קלאַס עקס־פּיריענסד זאָלען זיך ווענדען. בעקער בראָס קלינערס, 109 וואַהן ראָוד.
222

א דייטשע פרוי עקספּיריענסד אין אלערליי הויז ארבייט, פאַרלאַנגט צו טאָן הויז ארבייט. טעלעפאָן טריניטי 0577.
3095-3-5

איך זוך הויז ארבייט ביים טאָג אָדער ביי שטונדע. טעלעפאָנירט טריניטי 2809.
3091-3-4

פאַרלאַנגט א פרוי אָדער מיידעל צו הויז ארבייט איינע וואָס קען קאָכען, קליינע פאַמיליע. 1015 בלור סטריט, וועסט.
3094-3-4

א יונגע פרוי פאַרלאַנגט הויז ארבייט ביי דער וואָך אָדער שטונדע. אויך אויפ־צו וואַשען. פרעגען 25 עלם סטריט, טע־לעפאָן עדלייד 2922 מיט מאָרטין, נאָר 6 א זיינער.
3093-3-4

פיינע מיידעל 30 יאָהר אלט האָט געלט זוכט באַקאַנטשאַפט מיט א מאַן, קען זיין מיט א קינד. צוועק הייראַט. שרייבט זשורנאַל באָקס 181.
3096.

צו פאַרקויפען

צו פאַרקויפען אלערליי שעהנסטע גוירלס קאָוטס. סייזעס פון 3 ביז 12 יאָהר.

פאַר באַרגיינס קומט אין 591 דאַנ־דעס סטריט וועסט, מר. פינקעל.
2870-3-10

צו פאַרקויפען סעקאָנד הענד סטאָר פרעגען 201 יאָרק סטריט, נוטער פלאַץ.
3083-3-6

צו פאַרקויפען א האָפּמאַן סטים מאַ־שין אין בעסטען קאָנדיישאָן גאַראַנטירט ווי ניי אורזאַכע מיז האָבען דאָס פלאַץ. פריי 75 דאָלאַר. פרעגען 125 קווין סט. וועסט.
220-3-5

צו פאַרקויפען סינגעל מאָטאָר ניי־מאַשינען. סטייל 3120 גאַראַנטירט. מע־סיגע פּרייזען. אויך פיקסען מיר אלערליי ניי מאַשינען. רופט טריניטי M 4829.
3062-3-4

מאַווינג סייל

באַישע סוטס 5 דאָלאַר. גוטע וואַרעס און פיינע ארבייט. קומט און איבערצייגט אייך 207¼ דאָנדעס וועסט, קאָרנער יו־ניווערסיטי עוועניו.
3097-3-24

פּיאַנאָ טיטשער

לערענט זיך שפּיעלען פּאָפּולאַר און קלאַסיקעל מוזיק אין א קורצע צייט. מע־סיגע פּרייזען. טעלעפאָנירט טריניטי 5836.
3015-3-4

הרב ריזענמאַן'ס

אדרעס איז

145 סיטאָן סט.

(קאָרנער דאָנדעס סטריט איסט)

טעלעפאָן עלגין 8064

נעהמט אָן דין תורות, אַרביטרייזשאָנס, און מסדר קדושין, און מסדר ניטין, אויך אלע רבנישע אנגעלעגענהייטען.

קאַפּלאַן קאַסטאָם בראָקער

חזן קאַפּלאַן

איז א גאַווערנמענט אויטאָרייזד קאַסטאָם בראָקער. ווען איהר האָט אזעלכעס וואָס עס דאַרף אַדורכגעהן דורכ'ן קאַסטאָם הויז, אימפּאָרט אָדער עקספּאָרט דאַן ווענדעט זיך צו

מ. קאַפּלאַן און זון

וואו מען וועט פאַר אייך אלעס אטענדען. איהר קענט אויך באַקומען פּאַליסיס פאַר לייף, אויטאָמאָביל, פלייט גלאַס, און פייער אינשורענס, פון די בעסטע קאָמפּאַניעס וועגן איהר ווענדעט זיך צו

M. KAPLAN & SON

General Insurance Agents and Custom Brokers

55 YONGE ST. TEL. ELGIN 8156-7

Res. 47 Rose Park Dr. Hyland 1960

די נעלי קאַהן טאַנץ שולע

אלע קלאַסען זיינען יעצט אָפען פאַר דעם פרינג סעזאָן

באַלעטס, אינטערפּרעטאַציע, כאַ־ראַקטער, טאַ־טענץ, אקראָבאַטיק און טעפּ. ספּעציעלע אינפּמערק זאַמקייט צו קינדער.

פאַרשרייבט זיך יעצט און באַנוצט זיך מיט די ספּעציעלע פּרייזען פאַר דעם סעזאָן.

סטודיא

245 קאַלעדזש סט.

(פיטיען קעסעל האַל)

פאַר אינפאָרמאַציע טעלעפאָנירט:

טריניטי 4146W

פיינטינג פייפער הענגינג

מיר דעקאָרייטען אייערע רומס פאַר 5 דאָלאַר א רום. מיט אונזערע פייפער. טעלעפאָנירט גלייך: טריניטי 6185.
3055-3-20

פייפערהענגינג און פיינטינג

אייער אלט באַקאַנטער פייפער־הענ־גער און פיינטער נעהמט אָן קאָנט־ראַקטס דזשאָבס צו די בילינגסטע פּרייזען. די בעסטע ארבייט גאַראַנ־טירט. קיין דזשאָב צו קליין אָדער צו גרויס עסטימייטס פרייי. רומס געפּיי־פערט פאַר 6 דאָלאַר און העכער מיט מיין פייפער.

סעם קאַין

166 אסינגטאָן עוועניו

לאָידברוק 2350
3058-3-27

חזן ב. וולאַדאַווסקי

היגיעניש געשולטער סוירדושען

מוהל

— אויך

מאַדערנער מסדר קדושין

סוירדוויסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאָלען דאָס נעהמען אין אנבעטראַכט, ווייל דאָס איז דער בעגעפיס פון זייערע קינדער

קאַנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעס ניט ענטזאָגען צו קומען.

וואוינונג 62 בראַנזוויק עוועניו.

טעלעפאָן קינגסדייל 8832.

אָרימע אומזיסט.

טאַקסידאָס צו פאַרענטען

צו א נייעס נידריגען פּרייז פון

$2.00

פולשטענדיגע אוטסיטס און אנ־דערע פאַרמעלע אויסשטאַטונג — דער פיינסטער סטאַק פון זאָכען אין שטאַדט צו פאַרענטען. — מיר פאַרזיכערען אייך פולשטענ־דיגע צופרידענהייט.

VARSITY Cleaners & Dyers

519 יאָנג סטריט

(ביי מייטלענד)

טעלעפאָן קינגסדייל 6280.

אָפען אין די אוונטען ביז 8.30.

רעוו. פּ. דאַלגאָף

דער באַריהמטער

מוהל

ספּעציאַליסט

אנערקענט אין אלע האָפּיטעלער פון אלע דאָקטוירים

413 Dovercourt Road

TELEPHONES:

Lom. 1220 Tr. 7830; El 3086

פייפער הענגער

פאַר ערשטע קלאַס פייפערהענגינג פיינטינג און גרייניגג רופט:

מ. האַלאַנד, טריניטי F 6468

שום און קאַלים

קאָמפּאַניע

האַלסייל, פּרוכט און פּראָדוס.

50 טשוירטש סט.

מאַכען באַקאַנט די גראָסערים דאָס מיר האָבען די בעסטע קוואַליטי

כריין פאַר פּסח

צו די בילינגסטע פּרייזען.

טעלעפאָנירט וויווערלי 1359

און סייפט צוויי דאָלאַר אויף'ן באַרעל אדרעס דעליווערט. און קוואַליטי גאַראַנטירט.

אפּהאַלסטערינג ריפּעירינג

קיין דזשאָב צו גרויס אָדער קליין. די בעסטע מאַטעריאַלען גענוצט, די בעס־טע ארבייט. די גאַנצע ארבייט פול־שטענדיג גאַראַנטירט.

רופט אָפּ און איהר באַקומט די בעסטע אויפמערקזאַמקייט

ה. אייזיקסאָן

33 נעסאָ סטריט.

טעלעפאָן טריניטי W 4146.

שפּייז פעקלאַך אייערע קרובים אין רוסלאַנד

חפץ האָט אַראַנזשירט אין יוראָפּ פאַרבינדונגען צושטעלען זיכער שנעל און בילינ שפּייז פעקלאַך אין יעדען שטעדטעל אין רוסלאַנד. אויסוואַהל פון אלערליי שפּייזען. בילינע פּריי־זען. פרישע שפּייזען נעפּאַקט אין יוראָפּ.

קומט, שרייבט, טעלעפאָנירט:

הפּצ'ס שיפּס קאָנטאָר

DOMINION TICKET OFFICE

143 קווין סט. וועסט

(עדלייד 5971)

געלט נעשיקט. — שיפּסקאַרטען, אינ־שורענס, מאָרגיידזשעס. — סיטיזען פּייפּערס.